



Giufà, il cavallo e l'asino

(Maghreb)

Un giorno Giufà camminava per la strada e vide un bel cavallo. Lo guardò meravigliato e disse:

“cosa ci fai qui, cavallo? non hai un padrone?”

Poi Giufà si incamminò, ma il cavallo gli andò dietro... Giufà disse allora al cavallo: “non venirmi dietro! non voglio problemi con il tuo padrone.”. però il cavallo non capiva e continuava a seguirlo. Allora Giufà montò sul cavallo e si diresse verso la città. Andò alla centrale di polizia e il cavallo entrò dietro di lui. Giufà incontrò il capo della polizia e gli raccontò la vicenda.

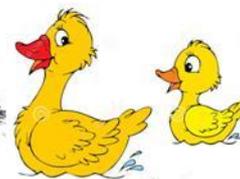
Il capo disse: “Giufà, terremo questo cavallo nella centrale per un mese e se nessuno lo richiede il cavallo diventerà tuo.”

Giufà lasciò il cavallo nell'ufficio della polizia e se ne andò.

Dopo un mese... tornò in città e andò alla centrale di polizia.

Il capo della polizia disse a Giufà: “nessuno è venuto a chiedere indietro il cavallo, perciò te lo daremo. per averlo però devi pagare il prezzo di ciò che ha mangiato durante il mese.”

Giufà pagò il prezzo del cibo e tutto contento aspettò di riprendere il cavallo... ma, al posto del bel cavallo, il capo della polizia diede a Giufà un asino magro.





L'asino, testardo, non voleva camminare. Intanto Giufà vide il capo della polizia cavalcare il bel cavallo e capì allora che lo aveva tenuto per sé. Allora pensò a un modo per riprendere ciò che gli spettava di diritto e andò al mercato.



Cominciò a dire a tutti quelli che incontrava: "Il capo della polizia ha un segreto prodigioso: riesce a trasformare i cavalli in asini e gli asini in cavalli. Porta il tuo asino dal capo della polizia e ti darà un cavallo al suo posto!"



A quelle parole tutta la gente accorreva curiosa. Il sultano vide tutto e voleva sapere la verità. Il sultano chiamò Giufà e gli chiese come facesse il capo della polizia a trasformare i cavalli in asini e gli asini in cavalli.



Giufà raccontò la storia al sultano e gli disse: "dopo che ho pagato il cibo del mese per il cavallo, il capo della polizia mi ha dato il cavallo, ma dopo che lo aveva trasformato in un asino."



Il sultano chiese a Giufà: "qual è la prova che dici il vero?"



Giufà mostrò al sultano il foglio su cui c'era il conto del cibo del cavallo. Il sultano chiamò il capo della polizia e gli chiese se avesse trasformato il cavallo in asino e l'asino in cavallo. Il capo della polizia disse che Giufà era un bugiardo, ma il cavallo si diresse verso Giufà e si strofinava contro di lui come se lo conoscesse da molto tempo. Il sultano allora capì qual era la verità. Diede il cavallo a Giufà e mise il capo della polizia in prigione.

